

RAVAS ProLine 2100 Exi

RAVAS
creating intelligence



Instrukcja Obsługi

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących czasu trwania i warunków gwarancji prosimy o kontakt z dostawcą. Odsyłamy również do naszych Ogólnych Warunków Sprzedaży i Dostaw, które są dostępne na żądanie.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszych instrukcji lub niedbałą obsługą lub montażem, nawet jeśli nie zostało to wyraźnie określone w niniejszej instrukcji obsługi.

W świetle naszej polityki ciągłego doskonalenia możliwe jest, że szczegóły produktu mogą różnić się od tych opisanych w niniejszej instrukcji. Z tego powodu niniejsze instrukcje należy traktować wyłącznie jako wytyczne dotyczące instalacji odpowiedniego produktu. Niniejsza instrukcja została opracowana z należytą starannością, ale producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek konsekwencje błędów. Wszelkie prawa są zastrzeżone i żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana w jakikolwiek sposób.

Instrukcja Obsługi

Index	page
1. Oznaczenia	3
2. Zasady bezpieczeństwa	3
3. Zgodność ze standardami	4
4. Dane techniczne	4
5. Otwieranie i zamykanie obudowy	5
6. Uruchomienie	5
7. Konserwacja i serwis	6
7.1. Okresy serwisowe	6
7.2. Punkty usługowe	7
7.3. Lista kontrolna konserwacji / przeglądu	7
7.4. Transport i magazynowanie	8
7.5. Zniszczenie	8
8. Dotykowy panel wskaźnika	9
9. Funkcje wskaźnika	11
9.1. Wielozakresowa	11
9.2. Przed ważeniem: sprawdzić punkt zerowy	11
9.3. Ważenie brutto	11
9.4. Ważenie netto: automatyczna tara	12
9.5. Ważenie netto: ręczne wpis tary	12
9.6. Sumowanie	14



RAVAS Europe BV

Veilingweg 17
5301 KM Zaltbommel
Holandia



+31 418 515220



www.ravas.com



info@ravas.com

Chcielibyśmy poinformować Cię o tym, że ten RAVAS produkt nadaje się w 100% do recyklingu, na pod warunkiem, że części są przetwarzane i utylizowane w odpowiedni sposób.

Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie www.ravas.com.



Rev.20250731

Błędy drukarskie/typograficzne oraz zmiany modelu zastrzeżone

1. Oznaczenia



Ostrzeżenie!

Ten symbol oznacza informacje, których zignorowanie, może być szkodliwe dla zdrowia, a także źle wpłynąć na funkcjonalność urządzenia.



Uwaga!:

Ten symbol oznacza ważne dodatkowe informacje, wskazówki i porady.

2. Zasady bezpieczeństwa

Najważniejsze zasady bezpieczeństwa zostały podsumowane w tym rozdziale. Jest on przeznaczony do uzupełnienia odpowiednich przepisów, które powinny być znane przez odpowiedzialne osoby. Podczas pracy w strefach zagrożonych wybuchem, bezpieczeństwo personelu zależy od następujących odpowiednich przepisów bezpieczeństwa. Dlatego personel montujący, robiący przegląd, ponosi szczególną odpowiedzialność. Musi mieć dokładną wiedzę obowiązujących norm i przepisów.



Jako użytkownik powinieneś pamiętać, że:

- *narodowe przepisy kontroli bezpieczeństwa i wypadków,*
- *krajowe regulacje instalacji (na przykład IEC 60079-14)*
- *ogólnie przyjęte zasady techniczne,*
- *instrukcje bezpieczeństwa i informacje zawarte w niniejszej instrukcji, a także towarzyszące rysunki, schematy i instrukcje używanych części.*
- *wartości charakterystyczne i instrukcje na tabliczce znamionowej.*
- *uzupełniające tablice z instrukcjami i etykiety na częściach.*
- *każda usterka może spowodować utratę cech przeciwwybuchowych.*

Korzystaj z wózka zgodnie z zasadami i tylko zgodnie z przeznaczeniem (Zobacz funkcji na stronie 2). Niewłaściwe i niedopuszczalne użytkowanie lub nie przestrzeganie zasad w niniejszej instrukcji może spowodować utratę gwarancji. Zmiany w wózku paletowym, które mogą być szkodliwe dla ochrony przeciwwybuchowej są niedopuszczalne .

3. Zgodność ze standardami

Wózek paletowy jest zgodny z następującymi standardami i normami:

- Dyrektywa
94/9/EG;
EN 60079-0:
2009
EN 60079-7: 2007
EN 60079-11: 2012
EN 60079-18: 2009
EN 60079-31: 2009



Wózek paletowy jest dopuszczony do stosowania w strefach zagrożonych wybuchem 1, 2, 21 i 22.

4. Dane techniczne



*Skontaktuj się z producentem, jeśli warunki stosowania nie są standardowe.
Można zapytać o dodatkowe informacje techniczne.*

4.1 Ex Metody ochrony RWS-Ex-RPW-2100-Exi

Certyfikat badania typu WE:	DEKRA 13ATEX0044
Ochrona przed wybuchem, grupy urządzeń i kategorii	 II 2G Ex ib IIB T4 Gb z  II 2D Ex ib IIIC T135°C Db
Do stosowania w klasie temperaturowej:	-10°C - +40°C

4.2 Dane elektryczne

Zasilanie z akumulatora typu BU-2100-Exi (certyfikat DEKRA 13ATEX0043)

Akumulator należy ładować wyłącznie poza strefą zagrożoną wybuchem. Instrukcje dotyczące ładowania opisane w instrukcji, powinny być przestrzegane.

5. Otwieranie i zamykanie obudowy



*Otwórz obudowę tylko w celu wymiany baterii typu BU-2100-Exi.
Po podłączeniu akumulatora, obudowa musi być zamknięta.*



Akumulator nie może zostać wymieniony w obszarach łatwopalnych substancji.

6. Uruchomienie



Przed oddaniem wózka do użytku, upewnij się, że nie jest uszkodzony.

Zasilanie systemu odbywa się za pomocą wymiennego akumulatora. Przy całkowicie naładowanym akumulatorze całkowity czas ważenia jest około 100 godzin.

Kiedy poziom napięcia baterii jest niski, na wyświetlaczu pojawi się "LO-BA". Gdy bateria jest całkowicie pusta, system ważenia się wyłącza.

W celu naładowania akumulatora konieczny jest okres co najmniej 6 godzin. Pozwoli to uniknąć utraty pojemności akumulatora. W przypadku korzystania z systemu w pracy zmianowej, zaleca się zakup akumulatora dodatkowego. Za pomocą specjalnego systemu clasping, bateria może być łatwo wyjęta i wymieniona.

Uwaga: Wymiana baterii może być wykonana wewnątrz EX- strefy!

Bateria może być ładowana za pomocą dołączonej ładowarki. Kiedy ładowarka jest podłączona do 220 V_{at}, czerwone światło jest włączone. Podczas ładowania baterii, żółta dioda LED świeci się na ładowarce. Gdy dioda LED gaśnie, akumulator jest w pełni naładowany.

Przebieżenie baterii nie jest możliwe gdy ładowarka wyłącza się automatycznie.

Uwaga: Ładowanie baterii musi być wykonane POZA strefą EX!

7. Konserwacja i serwis



Należy przestrzegać przepisów krajowych dotyczących zastosowania do kraju, w którym wózek ma być używany!

Konserwacja, naprawa i prace konserwacyjne powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis i przeszkolony do tego personel.

Aby zapobiec awarii, ważne jest, aby regularnie serwisować wózek. Przerwy konserwacyjne nie powinny być większe w każdym razie niż 3 lata. Konserwacja i kalibracja musi być przeprowadzona w bezpiecznym pomieszczeniu.

Ogółem dotyczy to:

- *Jako zamontowane są koła kierownicy z przodu, prowadzimy wózek popychając go.*
- *Jeśli urządzenie dźwigowe nie jest używana, musi być w położeniu neutralnym, środkowym. To zwiększa żywotność uszczelek.*
- *Łożyska kół i punktów obrotu kół nośnych należy regularnie czyścić i smarować.*
- *Zbiornik oleju należy sprawdzać co sześć miesięcy.*

Ochrona antystatyczna ekranu jest dostępna dla pracy w bardzo zanieczyszczonym środowisku. Proszę skontaktować się z dostawcą.

7.1 Okresy serwisowe

Rozważmy następujące warunki przy ustalaniu terminów konserwacji:

- warunki środowiska pracy:
 - zastosowanie na zewnątrz
 - stopień wpływu wiatru, deszczu i słońca
- warunki podczas użytkowania:
 - poziom obciążenia palety
 - błędy operacyjne
- informacje z dokumentacji technicznej producenta:
 - Trwałość mechaniczna i elektryczna

7.2 Punkty usługowe

Konserwuj zgodnie z ustaleniami w obowiązujących przepisach. Kontrole obejmują wizualne, ogólne i szczegółowe inspekcje.



Jeżeli w trakcie konserwacji, stwierdzono usterki, które zagrażają bezpieczeństwu wybuchu wózka, należy go wyłączyć z eksploatacji do czasu naprawy tych usterek.

7.3 Lista kontrolna konserwacji / przeglądu

Data:	Imię:	Tak	Nie	Wykonana czynność
Data ostatniej kontroli:				
Kontrole ogólne				
Czy przewody są dobrze zaciśnięte, nie są luźne?				
Czy są spełnione dopuszczalne parametry temperatury (zgodnie z normą EN 60079-0)?				
Czy uszczelnienia, przepusty kablowe są nieuszkodzone?				
Inspekcja z zewnątrz obudowy				
Czy obudowa nie posiada niedopuszczalnego uszkodzenia?				
Kontrola połączeń obrotowych				
Czy gwintowane złącza są wystarczająco dokręcone?				
Czy uszczelka w połączeniach gwintowanych jest w dobrym stanie?				
Kontrola okien				
Czy okna nie są uszkodzone?				
Kontrola kół				
Czy koła są w dobrym stanie?				
Kontrola wewnątrz				
Czy wnętrze obudowy jest w dobrym stanie?				
Czy styki elektryczne są w dobrym stanie?				
Czy mechaniczne zamocowanie akumulatora jest w dobrym stanie?				
Czy styki elektryczne mają dobry kontakt?				
Kalibracja				
Czy urządzenie mieści się w granicach tolerancji określonych przez producenta?				
Zalecane odstępy: Roczne				
Kontrola daty rocznika i stanu				
Czy urządzenie nadal mieści się w podanym przez producenta, elektrycznych i mechanicznych cechach?				
Kontrola urządzenia do użytku				
Czy urządzenie jest w nienaruszonym stanie?				
Czy pewne jest, że nie ma żadnych ciał obcych w maszynie?				
Czy bateria jest prawidłowo podłączona?				
Czy połączenia obrotowe i wtyczki włożone są prawidłowo?				
Czy wszystkie niewykorzystane otwory wyposażone są w certyfikowane plomby?				

7.4 Transport i magazynowanie

Transport i przechowywanie są dozwolone tylko w oryginalnym opakowaniu

7.5 Zniszczenie



Zniszczenie wyłącznie zgodnie z krajowymi przepisami o usuwaniu odpadów

Jeśli potrzebujesz instrukcji obsługi w jednym z innych języków Wspólnoty Europejskiej, skontaktuj się z przedstawicielem RAVAS.

8. Dotykowy panel wskaźnika



Front indicator

Wyświetlacz

Za pomocą trzech barów wskaźnika wyświetlacz pokazuje:



◀ system ważenia (łącznie z ładunkiem) jest stabilny



— pokazana masa jest ujemna

NET

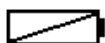


◀ wyświetlacz pokazuje wagę netto

Wskaźniki na wyświetlaczu

Znak minus wyświetlany na ekranie. Następujące oznaczenia mogą być pokazywane na wyświetlaczu:

- | | |
|-----------|--|
| HELP 1 | System ważenia został przeciążony. |
| HELP 2 | Ujemna tara. |
| HELP 3 | Negatywny sygnał z komórki obciążenia na AD konwerter / pozycja nachylenia. |
| HELP 4 | Wprowadzona wartość tary (ręcznie) jest zbyt wysoka. Naciśnij przycisk $\leftrightarrow$ PT ponownie, aby usunąć ten komunikat pomocy i klucz w niższej wartości tary. |
| HELP 5 | Łączna pamięć pełna. |
| HELP 6 | Brak połączenia z urządzeniem Bluetooth® (tylko RF-systemy). |
| HELP 7 | Sygnał z komórki obciążenia konwertera AD jest zbyt wysoka. |
| HELP 8 | Pozycja nachylenia (tylko RF-systemy). |
| HELP 9 | Low bat na nadajniku (tylko RF-systemy). |
| LO-BA lub | Poziom napięcia baterii (wskaźnik) jest niski. Bateria musi być naładowana. |



Panel dotykowy

Każdy klucz ma funkcje wejścia i funkcje operacyjne.

	Funkcje operacyjne	Funkcje wejścia
	zerowanie i automatyczna tara	potwierdzić i cyfra w lewo
	Wpis tary	zmniejszenie migającej cyfry
	sumowanie	zwiększenie migającej cyfry
	wł / wył	wyczyść

Ważne

Działanie klawisza nie jest akceptowane, chyba że system ważenia jest stabilny (i znak "obciążenia stabilne" świeci się). Oznacza to, że wskaźnik tylko wykonuje polecenia, z obciążeniem stabilnym.

Ostrzeżenie

Gdy ważony ładunek przekracza zadaną wartość maksymalną, wyświetlacz pokazuje: "HELP1". W celu uniknięcia uszkodzenia podwozia lub wskaźnika, system ważenia musi być rozładowany natychmiast.

Przechylona pozycja

W przypadku wersji zatwierdzonego systemu ważenia z legalizacją, na wyświetlaczu help pokazuje małe bary, gdy system ten jest w pozycji przechylonej większej niż 2 °. W tym przypadku, system ważenia musi być umieszczony w pozycji poziomej. Następnie układ przechodzi do wykonywania żadnych poleceń.

9. Funkcje indykatora

9.1. Wielozakresowa działka odczytowa

Podziałka wskaźnika zależy od ważonego ładunku:

- od 0 do 200 kg waga pokazana jest w działce 0,1 kg
- od 200 do 400 kg waga pokazana jest w działce 0,2 kg
- od 400 do 2.000 kg waga pokazana jest w działce 0,5 kg

Ze względu na podziałkę wagi mniejsze ładunki są ważone z większą dokładnością.

Po tarowaniu wagi, mniejsze masy mogą być dodawane lub odejmowane w działkach należących do mniejszej wagi. Zarówno dodawanie i usuwanie wagi, zmienia podziałkę. Na przykład: Jeśli waga jest usuwana z oryginalnego obciążenia 650, po osiągnięciu 500 kg wyświetlacz zmieni się na kroki 0,5 kg.

9.2. Przed ważeniem: sprawdzić punkt zerowy

Przed każdym ważeniem jest niezbędne sprawdzenie, czy system jest pusty i niczego nie dotyka. Wskaźnik jest wyposażony w automatyczną korektę zera. Oznacza to, że małe odchylenia od punktu zerowego zostaną automatycznie poprawione. Jeżeli wskaźnik nie ustawi punktu zerowego, automatycznie, musi być wykonane ręcznie przy użyciu * 0 / T * klucza.

9.3. Brutto ważenie

Po podniesieniu ładunku, na wyświetlaczu pojawi się wartość brutto ważonej masy.

9.4. Netto ważenie: automatyczna Tara

Wskaźnik oferuje możliwość zresetowania tary do zera automatycznie. W ten sposób dodawane lub odejmowane wagi mogą być określone. Po tarowaniu wyświetlacz nadal waży w najmniejszej działce.

- Podnieś ładunek.
- Naciśnij przycisk →0/T←.
 - ❑ Wskaźnik jest ustawiony na zero.
 - ❑ "NET" wskaźnik pokazuje, że masa tary jest aktywna.
- Podnieś lub zdejmij netto ładunek.
 - ❑ Na wyświetlaczu pojawi się wartość netto ważonej masy.
 - ❑ Po usunięciu obciążenia, jest to wartość ujemna.
- Po wykonaniu zerowania w położeniu nieobciążonym, system powróci do standardowego trybu ważenia.

9.5. Netto ważenie: ręczny wpis Tary

Masę tary można wprowadzać w dowolnym momencie, czyli w sytuacji załadunku lub rozładunku. Dla większej dokładności wagi opakowania mogą być wprowadzane z mniejszych działkach, niezależnie od obciążenia i aktywnej podziałki wskaźnika.

Masa tary większa niż tzw MAX1 systemu ważenia nie będą przyjmowane przez wskaźnik. MAX1 jest wartość masy w pierwszym przedziale, w wersji standardowej 200 kg. Jeśli jest użyta większa waga, wyświetlacz pokazuje: "HELP4". Po naciśnięciu przycisku ⇄PT, wskazanie HELP znika.

- Naciśnij klawisz ⇄PT .
 - ❑ Wyświetlacz pokazuje aktualną wartość tary.
 - ❑ Cyfra po prawej miga.
-  Naciśnij ENTER(↵) po trzech sekundach bieżąca wartość tary jest wymagana.

Lub

- Naciśnij klawisz ⇄PT .
- Naciśnij klawisz ^ idź w podnieś wartość lub naciśnij klawisz v zmniejszyć wartość aż wymagana wartość zostanie osiągnięta.
- Naciśnij ENTER (↵) by zmienić następną wartość
- Powtórz tę procedurę, aż zostanie wyświetlona wymagana wartość tary.

- Aby aktywować wartość tary, *ale bez przechowywania w pamięci*: naciśnij ENTER (*) przez trzy sekundy.
 - ❑ Tara jest aktywna.
 - ❑ "NET" wskaźnik się świeci.
 - ❑ Gdy system jest ładowany w tym momencie, wartość netto pojawia się na wyświetlaczu.
 - ❑ Jeżeli system jest nieobciążony, wyświetlana wartość tary jest negatywna
- Wprowadzona wartość pozostaje aktywna do czasu kiedy system zostanie wyłączony, wprowadzona zostanie nowa waga tary, nowe obciążenia jest wytarowane lub poprzez zresetowanie wartości tary do zera:
- system ważenia jest załadowany: naciśnij klucz ⇔PT przez dwie sekundy. Wartość tary jest ustawiony na zero i system powraca do standardowego trybu ważenia.
- lub**
- system ważenia jest rozładowany: naciśnij klawisz →0/T←. Wartość tary jest ustawiona na zero i system powraca do standardowego trybu ważenia.
- Aby aktywować wartość tary i zapisać go w pamięci: przejdź przez wszystkie cyfry, naciskając przycisk ENTER(↵).
 - Tara jest aktywna i przechowywana w pamięci
 - "NET" wskaźnik się świeci.
 - Gdy system jest ładowany w tym momencie, wartość netto pojawia się na wyświetlaczu.
 - Gdy system nie jest ładowany, wprowadzona wartość tary jest negatywna
 - Wprowadzona wartość pozostaje aktywna, nawet jeśli system jest wyłączony, aż nowa masa tary, nowe obciążenia zostanie wytarowane lub wartość tary zostanie skasowana do zera:
- system ważenia jest załadowany: naciśnij klucz ⇔PT przez dwie sekundy. Wartość tary jest ustawiony na zero i system powraca do standardowego trybu ważenia.
- Lub**
- system ważenia jest rozładowany: naciśnij klawisz →0/T← key. Wartość tary jest ustawiona na zero i system powraca do standardowego trybu ważenia.

9.6. Sumowanie

Wskaźnik oferuje możliwość dodania ważonych wartości i pokazać wagę całkowitą. Gdy masa tary jest aktywna, masa netto jest dodawana automatycznie.

- Załaduj system ładunkiem, który powinien być dodawany.
-  Naciśnij klawisz Σ aby dodać ważony ładunek do masy całkowitej.
 - ❑ Wartość na wyświetlaczu jest przechowywana i dodawana w pamięci.
 - ❑ Z kolei wskaźnik pokazuje numer sekwencyjny (liczba ważeń) i masa całkowita. (sub).
 - ❑ Jeżeli system ważenia został wyposażony w drukarkę, wyświetlane wartości zostaną drukowane w tym samym czasie.
 - ❑ Po kilku sekundach system automatycznie powróci do standardowego trybu ważenia

Lub

- Naciśnij klawisz Σ przez trzy sekundy w odniesieniu do całkowitej masy w przeliczeniu do tej pory (bez łącznej). .
 - ❑ Z kolei, wskaźnik pokazuje numer sekwencyjny (liczba ważeń) i suma całkowita (sub) w pamięci.
 - ❑ Po kilku sekundach system automatycznie powróci do standardowego trybu ważenia
- Pamięć można usunąć, naciskając klawisz Σ podczas wyświetlania całości
 - ❑ Jeśli system jest wyposażony w drukarkę, wykonany jest wydruk.
 - ❑ Wyświetlacz pokazuje 00 numer porządkowy oraz całkowita waga 0,0 kg.

System automatycznie powróci do standardowego trybu ważenia.